

Plan 528 GRADO EN ESTUDIOS CLÁSICOS

Asignatura 46771 LATIN 3

Grupo 1

Tipo de asignatura (básica, obligatoria u optativa)

OB

Créditos ECTS

6

Competencias que contribuye a desarrollar

- G.1 Análisis, comprensión y, en su caso, traducción de textos en diversas lenguas.
- G.2 Capacidad de relación y estudios comparados entre distintas lenguas, literaturas y culturas tanto en el eje diacrónico como en el sincrónico.
- G.4 Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos a la resolución de cuestiones concretas.
- G.5 Capacidad para gestionar bien el tiempo en la planificación y organización del trabajo personal y en equipo.
- G.6 Conocimiento de la terminología específica.
- G.7 Capacidad para la mediación lingüística e intercultural.
- G.10 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar información bibliográfica.
- G.11 Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
- G.12 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- G.13 Capacidad de análisis y síntesis de documentos complejos.
- G.14 Capacidad para realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística.
- G.15 Capacidad de gestión y control de la calidad editorial.
- G.18 Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.
- G.19 Capacidad de comunicación y transmisión del conocimiento.
- G.20 Capacidad de razonamiento y juicio crítico.
- E.2 Traducción, análisis y comentario de textos latinos.
- E.6 Conocimiento de la historia de la lengua latina.
- E.8 Conocimiento de la cultura y literatura latinas y su evolución a lo largo del tiempo.
- E.9 Conocimiento de disciplinas auxiliares de la Filología Clásica (epigrafía, paleografía...).
- E.10 Conocimiento de los principios de la crítica textual y edición de textos griegos y latinos.
- E.11 Conocimiento profundo de los contextos históricos y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones, etc.) de las literaturas y culturas griega y latina.
- E.14 Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas aplicados al estudio del mundo clásico.
- E.17 Capacidad crítica para percibir los valores políticos, sociales, éticos y estéticos transmitidos por los textos antiguos y su vinculación con el mundo actual

Objetivos/Resultados de aprendizaje

De acuerdo con las competencias propuestas y a través de las actividades formativas programadas se persiguen fundamentalmente los siguientes resultados de aprendizaje básicos:

1. Conocer las variedades formales, sintácticas y semánticas de la lengua latina (desarrollo de las competencias G.1, G.2, G.6, G.10, E.2 y E.6).
2. Conocer las variedades diacrónicas y sincrónicas de la lengua latina (desarrollo de las competencias G.1, G.2, G.4, G.6, G.10, E.2 y E.6).
3. Comprender textos en lengua latina de distintas épocas y distintos géneros (desarrollo de las competencias G.1, G.2, G.4, G.6, G.10, E.2 y E.6).
4. Comentar textos latinos (desarrollo de las competencias G.1, G.2, G.4, G.6, G.7, G.10, G.12, G.13, E.2, E.6, E.8, E.9, E.10, E.11, E.14 y E.17).
5. Traducir al español textos latinos de diferentes registros lingüísticos y épocas (desarrollo de las competencias G.

1, G.2, G.4, G.6, G.10, G.11, G.12, G.13, G.15, E.2, E.6, E.8, E.11 y E.17).

6. Manejar información bibliográfica, bases datos y recursos electrónicos adecuados para la localización, comprensión, comentario y traducción de los textos latinos (desarrollo de las competencias G.6, G.10, G.12, G.13, G.15 y E.14).

Contenidos

Introducción al conocimiento de la lengua latina a través de la lectura de textos de dificultad progresiva, insistiendo en la asimilación creciente de elementos lingüísticos y léxicos. En esta asignatura, los textos seleccionados para su lectura y análisis pertenecen a Virgilio y Ovidio.

Principios Metodológicos/Métodos Docentes

Se utilizará la clase magistral participativa, así como el ejercicio individual y colectivo en clases prácticas o seminarios. Se recurrirá asimismo al trabajo en equipo (aprendizaje cooperativo) y personal. Dichos trabajos podrán presentarse de manera oral o escrita.

Criterios y sistemas de evaluación

En consonancia con los enunciados que figuran en el apartado de Actividades Formativas y los Resultados de aprendizaje señalados se proponen los siguientes sistemas de evaluación:

- Traducción y comentario de textos de diferente nivel según las asignaturas.
- Ejercicios teóricos y/o comentarios sobre los temarios específicos de cada asignatura.
- Participación activa de los alumnos, tanto en las clases como en seminarios y tutorías.
- Elaboración y presentación de trabajos personales tutelados.

Calendario y horario

La asignatura se desarrollará en el primer cuatrimestre con el siguiente horario:

Lunes: 13-14 h.

Martes: 9-11 h.

Jueves: 11-12 h.

Tabla de Dedicación del Estudiante a la Asignatura/Plan de Trabajo

ACTIVIDADES PRESENCIALES

HORAS

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

HORAS

Clases teórico-prácticas (T/M)

35

Estudio y trabajo autónomo individual

60

Clases prácticas de aula (A)

5

Estudio y trabajo autónomo grupal

30

Laboratorios (L)

Prácticas externas, clínicas o de campo

Seminarios (S)

5

Tutorías grupales (TG)

10

Evaluación

5

Total presencial

Responsable de la docencia (recomendable que se incluya información de contacto y breve CV en el que aparezcan sus líneas de investigación y alguna publicación relevante)

1.- José Antonio Izquierdo Izquierdo

Tfno. 6498.

E-mail: joseant@fyl.uva.es.

CV:

Profesor Titular de Filología Latina de la Universidad de Valladolid desde el año 1993. Las líneas de investigación son las de Humanismo y Tradición Clásica, con una especial dedicación a la figura de Virgilio. Como publicaciones relevantes, destacaría dos, una de cada campo: Diego López o el virgilianismo español en la escuela del Brocense, Cáceres, 1989 (dentro del campo del Humanismo) y SIGNES CODONER, J. - ATÓN MARTÍNEZ, B. - CONDE PARRADO, P. - GONZÁLEZ MANJARRÉS, M.A. - IZQUIERDO IZQUIERDO, J. A., Antiquae lectiones: el legado clásico desde la Antigüedad hasta la Revolución Francesa, Madrid, 2005 (dentro del campo de la Tradición Clásica).

2.- Estrella Pérez Rodríguez

CONTACTO:

Despacho nº 4 de Filología Latina, 4º piso Facultad de Filosofía y Letras

E-mail: estrella@fyl.uva.es

LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN PRINCIPALES:

1. Lexicografía Latina Medieval
2. Estudios literarios y edición de textos medievales
3. Tradición gramatical

ALGUNAS PUBLICACIONES RELEVANTES:

1. El latín de la cancillería de Fernando II. Estudio gráfico-fonético y morfológico, basado en la documentación de los archivos de San Isidoro y la Catedral de León, León 1986. Editorial: Excma. Diputación Provincial de León. Ins-titución "Fray Bernardino de Sahagún", C.S.I.C.
2. El 'Verbiginale', una gramática castellana del siglo XIII. Estudio y edición crítica, Valladolid 1990. Editorial: Universidad de Valla-dolid.
3. Vita Didaci, poema sobre el fundador de Benevívere. Estudio y edición crítica con traducción del poema y de los diplomas relacionados, León: Universidad de León, 2008.
4. LEXICON LATINITATIS MEDII Aevi REGNI LEGIONIS (S. VIII-1230) IMPERFECTUM. Léxico latinorromance del reino de León (s. VIII-1230), dir. Maurilio Pérez-Estrella Pérez, Turnhout 2010
5. Influencias léxicas de otras lenguas en el latín medieval / Influences lexicales d'autres langues sur le latin medieval / Lexical Influences of Other Languages on Medieval Latin, coord. Maurilio Pérez-Estrella Pérez, León: Universidad de León y de Valladolid, 2011.

Idioma en que se imparte

ESPAÑOL